

- ³ Трубачев О Н О синдах и их языке // ВЯ 1976, N 4, 61 и примеч 104
⁴ Ср в недавнее время *Tischler J* Neu- und wiederentdeckte Zeugnisse des Krimgotischen Innsbruck, 1978
⁵ Цит по *Keppen П* Крымский сборник О древностях Южного берега Крыма и гор Таврических СПб, 1837, 310, примеч 449
⁶ *Снорри Стурлусон* Сага об Инглингах / Пер с др.-исл. и примеч С Д Ковалевского // Средние века Сборник Вып 36 М., 1973, 238—239
⁷ *Шафарик П И* Славянские древности / Пер с чеш. О Бодянского Часть историческая М., 1848 Т II, кн 1, 147
⁸ *Малицкий Н В* Заметки по эпиграфике Мангуна Л., 1933 [ИГАИМК, вып 71], 9
⁹ *Neumann G, Düwel K* Alust — ein krimgotischer Ortsname? // KZ 98, 2, 1985, 280 и сл
¹⁰ *Neumann G, Düwel K* Op cit, 281—282
¹¹ Формы приводим — с сохранением написания — по *Keppen П* Крымский сборник, 104, 183—184
¹² См *Трубачев О Н* Лингвистическая периферия древнейшего славянства Индоарийцы в Северном Причерноморье // ВЯ 1977, N 6, 21—22
¹³ *Neumann G, Düwel K* Op cit, 281
¹⁴ *Маркевич А И* Географическая номенклатура Крыма, как исторический материал Топонимические данные крымских архивов // Изв Таврического общества истории, археологии и этнографии Т II Симферополь, 1928, 20, см еще *Бертье-Делагард А Л* Исследование некоторых недоуменных вопросов средневековья в Тавриде // Зап имп Одесского об-ва истории и древностей, XXXII, 242—243, то же см Изв Таврической ученой архивной комиссии, N 57 Симферополь, 1920, 1 и сл

Ж.Ж. Варбот

К РЕКОНСТРУКЦИИ И ЭТИМОЛОГИИ НЕКОТОРЫХ ПРАСЛАВЯНСКИХ ГЛАГОЛЬНЫХ ОСНОВ И ОТГЛАГОЛЬНЫХ ИМЕН. XIV*

* *čьlxati* и **кьlrati*, **кьltati*; *(*x*)*rapati*, *(*x*)*rapnati*
 и *(*x*)*rapъ*, **ruia* и **rutina*; **pist(v)ati (se)*, *-*iti (se)*;
 **pozьkaly*(/-*ŕь*); **piskati II*, **plojьta* (/-*ьba*)

* *čьlxati* и **кьlrati*, **кьltati*

В.-луж. *čelchać* 'бродить, слоняться из угла в угол, бездельничать, лениться' (Трофимович 19) не имеет точных соответствий в других славянских языках. Есть, однако, славянские глаголы с близкой семантикой и структурой, позволяющие толковать в -луж. *čelchać* как родственную им основу, отличающуюся лишь суффиксом. Это польск. *czołgać się* 'ползать, пресмыкаться', укр. *čovgати* 'шаркать идя, идти медленно' и ст.-польск. *czołkać się* 'ползать', словин. *čьlčkas* то же, которые восходят к одному корню с вариантными суффиксальными расширителями -*g*/-*k*- (ЭССЯ 4, 141), а также далее укр. *човтніти*, *човтну* 'колотить, бить, твердить, повторять одно и то же; плестись, тащиться', диал. *човтніти* 'ссориться, тащиться, плестись', *човтніся* 'толочься, возиться с чем', блр. диал. *чаўпці* 'говорить вздор', словац. диал. *čьlprať sa* 'ковылять, неуверенно ходить' — производное от того же корня с расширителем -*p*- (ЭССЯ 4, 143). На этом фоне вариантных однокоренных глагольных основ с разнообразными расширителями, в -луж. *čelchać* логично

объясняется как родственная основа с суффиксальным расширителем -х-

Корень приведенного глагольного гнезда наиболее убедительно отождествляется с корнем балтийской группы лит *kilpoti* 'делать петли, складки запутываться', лтш *cilpudi* 'делать петли, вязать крючком' (ЭССЯ 4, 144)¹ Следует, однако, помнить о типичной для индоевропейской лексики связи семантики 'плести, вить, крутить' с семантикой 'резать, рубить, ломать, рвать', обнаруживающейся в материально тождественных корнях, так что оправдана реконструкция (на базе омонимов с этим семантическим соотношением) единого (для каждого случая омоними) индоевропейского исходного корня с развитием значения от 'бить, ломать, рубить, резать, рвать' к 'плести, вить'² В этом плане корень **kel-* со значением 'плести', выделяемый в рассмотренной выше балто-славянской группе, тяготеет к *(s)*kel-* 'рубить, колоть, резать' Кстати, Покорный включил лит *kilpa* 'петля' именно в гнездо и-е *(s)*kel-* 'резать' (Роконгу I, 926) Поэтому указанное истолкование родственных связей славянских глаголов с корнем **čьl-* и различными суффиксальными расширителями не противоречит, а может быть соединено с признанием этих лексем (как и балтийских) принадлежащими к очень разветвленному и структурно, и семантически гнезду и-е *(s)*kel-* 'резать, рубить, колоть', продолжением которого в праславянском языке стало гнездо с ключевым глаголом **kolti* Последнее толкование было предложено для **kŷtati* (польск диал *kieŷtać* 'резать, молоть, крутить, мешать', *kieŷtać się* 'колебаться, качаться', рус диал *колтать* 'хромать; качать', укр диал *кѳвтати* 'ударяться' и т д) (Sławski II, 147, соответственно признается родство с **koltiti*) и **kŷbati*/**kolbati* (рус диал *колбать* 'плохо шить, плохо работать', *наколбать* 'накрошить, наковырять', чеш *klubati se* 'вылупляться из яйца', словац *žklbat'*, чеш диал *žklubat* 'ощипывать перья с птицы, дергать, рвать'³ и чеш *klabati* 'обрубать кору с дерева'⁴) Принадлежность этих основ к гнезду и-е *(s)*kel-* 'резать, рубить, колоть' подтверждается значениями типа 'резать, молоть, рубить' (польск *kieŷtać*, чеш *klabati*) С другой стороны, значения типа 'крутить, мешать' (польск *kieŷtać*), 'качать(ся)' (польск *kieŷtać się*, рус *колтать*), 'плохо шить' (рус *колбать*) оправдывают толкование этих глаголов как родственных с рассмотренной выше группой (слав **čьlg-*/**čьlk-*/**čьlx-*, лит *kilpoti*) при единстве семантики 'плести, путать' (см ЭССЯ 13, 180 и 190, где для **kŷbati*, **kŷtati* отмечается семантика 'путать, мять')

Еще одна основа этого гнезда — праслав **kŷgati* (чеш *kulhati* 'хромать', польск диал *kulgać* то же, а также далее рус *колгота* 'суета, хлопоты'), которое ближе всего связано, как веллярный вариант с палатальным, с приведенной выше основой **čьlgati* (Sławski I, 124) Аналогичную парность основ можно предполагать и при расширителе -р- ср **čьrpti* (в частности, укр *човртні* 'колотить, бить', см выше) и рус диал (КАССР) *колпаться* 'чокаться (рюмками)' (Филин 14, 193), которое допускает истолкование как продолжение **kŷpati* (сę)

Формирование семантики 'качать(ся), хромать, бродить, возиться', возникшей в глаголах с корнем **kьl-/**čьl-/ **kol-* (рефлекс последнего — в чеш *klabati*, см выше, и **koltiti*) и различными расширителями на основе исходного значения 'бить, рубить, резать, вить' → 'плести', сопровождалось развитием экспрессивности, что отразилось в многообразии фонетических вариантов основ Так, вариантом рус *колѣтѣ(ся)* (ср *колѣтѣ* псков 'хромать', зап 'качать, колыхать, шатать, колебать', *колѣтѣся* зап 'пошатываться, колыхаться, колебаться, болтаться', Филин 14, 195) < **kьltati* (*se*) и *колѣтѣ(ся)* 'стучаться' (смол, Филин 14, 178) < **koltati* (*se*) является рус диал *колѣтѣся* 'трястись, колыхаться' (Сл Сред Урала II, 41; Филин 14,201) Ср также ст-чеш *kolotati*, *koltati* (*se*) 'метаться, двигать(ся), мерещиться', словац диал *koláti* 'трясти', польск *kołatać* 'стучать', *kołatać się* 'трястись', с-хорв диал *koletati* 'махать, потрясать (о ветре)', которые связаны с **kьltati* и **koltiti* Ф Славским (Sławski II, 364—365) При учете этих вариантов представляется достаточно вероятной принадлежность к рефлексам основ **kьltati*/**koltati* (*se*) также и чеш диал (ляш) *kolytat'* *vykolytat'* 'вырвать, выдернуть (зуб, кол)' (которое Махек неуверенно сопоставил с *kolysati*', см Machek² 271) Сравнение значений рус *колѣтѣся* 'трястись, колыхаться' и чеш *vykolytat'* 'вырвать, выдернуть (зуб, кол)' обнаруживает реальные, внеязыковые основы непосредственной связи значений 'рвать' и 'качать(ся)'. это вырывание путем раскачивания, расшатывания Тем самым подтверждается правомерность этимологического объединения глаголов с корнем **kьl-/**čьl-/ **kol-/**čьl- как производных гнезда и -е *(s)kel- 'бить, рубить, рвать'

Ф Копечный собрал ряд чешских диалектных глаголов с близкой к **kьltati* семантикой, но отличающихся начальным *g* ганац *glnót* 'толкнуть, задеть', *gécát* то же, морав *glcař* 'дремать (роняя голову), жадно есть, прыгать на одной ноге' Наличием вариантности *k/g* Копечный обосновал мнение о невозможности родства **kьltati* с **koltiti*, причём **kьltati* признается звукоподражательным Однако этимологическое единство приведенных глаголов на *g*-сомнительно (см их разное толкование в статьях о *gécát*' и *glckat* в Machek¹ 116), тем более спорно их этимологическое тождество с **kьltati* В Махек считал связанным с **kьltati* лишь словац *glckat*, *gleckat*, *geckat* 'скакать на одной ноге' "s-интенсив от **kьltati* с экспрессивным *g* вместо *k*" (Machek¹ 116) Следовательно, формы с начальным *g* не могут быть основанием для отрицания родства **kьltati* и **koltiti*

Наличие в рассматриваемом гнезде вариантности велярных и палатальных вариантов корня **kьl-/**čьl-, реальность основы **čьlxati*, развитие экспрессивных форм и соединение семантики 'делать петли, путать' с 'ковылять' (см выше словац диал *čulpat' sa*) позволяют предположить, что праслав **kolyxati* (*se*) является парной велярной основой к **čьlxati* Для введения **kolyxati* (*se*) в рассматриваемое этимологическое гнездо существенна семантика рус диал перм *сколышитъся* 'стать дряблым, одрябнуть' (Постарела уж она, лицо сморщилось, все *сколышилося* Соликам словарь, 577)

**(x)rapati*, **(x)rapnǫti* и **(x)rapъ*

Среди глаголов и имен с корнем **xrap-*, обычно возводимых к гнезду звукоподражательных глаголов **xrapati* — **xrapěti*, есть образования с семантикой, отклоняющейся от звукообозначения таковы рус диал *xpǫnать* бить, колотить, ломать, коверкать' (псков, нижегор, ворон, тульск, ЭССЯ 8, 90 — к **chrapati*), *наxpǫn* 'дерзость, нахальство' (Фасмер III, 50 — к *xpǫněmь*), польск XVI—XVIII вв *chrap* 'гнев', польск *chrapka* 'желание чего-либо' (Sławski I, 79 — *chrapu*, *chrapka* от *chrapać*) К этим словам, включаемым в этимологические статьи о **xrapati* — **xrapěti*, следует присоединить еще не упоминавшиеся, кажется, этимологами глаголы словац диал *sxrapiti*, *sxrapnu* 'схватить, быстро взять' (Matejčík Vychodonovohrad, 438) и кашуб-словин *sxrapnǫc* 'украсть' (Sychta II, 52)

Значения всех перечисленных лексем 'бить, колотить, ломать, коверкать', 'схватить, украсть', 'желание чего-либо', 'дерзость, нахальство', 'гнев' — позволяют этимологически отождествить их корень **xrap-* не с **xrapati* — **xrapěti*, а с **rap-*, представленным, например, в болг диал *rapam*, *rapna* 'откусывать зубами что-либо твердое, сильно чесать', с-хорв диал (далм) *rapati* 'поспешно есть, жрать', польск диал *rapa*, *rapka* 'нога у птиц или мелких животных, имеющих когти', *rapěc* 'рука, лапа, копыто' Формальные различия корней **rap-* и **xrap-* объяснимы как следствие факультативного появления элемента *x*, ср **xlepati* при **lepati* (ЭССЯ 8, 36) Что касается семантики, то все указанные выше значения достаточно естественно выводятся из семантики 'брать, хватать, урывать', которая была уже реконструирована для праслав **rapati* и послужила обоснованием для предложенного мною возведения этого славянского гнезда к и-е **rep-* 'хватать, урывать' (ср лат *rapere* 'хватать, захватывать', греч ἔρπειται 'ест, пожирать', алб *rjep* 'снимать, сдирать, обирать', лит *iėpti* 'охватывать', см Pokorny I, 865)⁶ Значение польск XVI—XVIII вв *chrap* 'гнев, злость' находит соответствие в принадлежащем к гнезду и-е **rep-* др-ирл *reht* 'ярость, гнев' (Pokorny I, 865)

Из объединения форм с начальным *x-* типа рус *xpǫnать*, словац *sxrapiti*, кашуб-словин *sxrapnǫc* и гнезда праслав **rapati* следует реконструкция лексем этого гнезда с учетом факультативного *x-* **(x)rapati*, **(x)rapnǫti*, **(x)rapъ*

**ruta* и **rutina*

Название овечьей шерсти **ruino* относится к числу праславянских образований, представленных почти во всех славянских языках (Miklosich 283—284, *rŭ-*, Фасмер III, 518) Исследование материала лексики славянских языков, особенно диалектов, показывает, что это было не единственное праславянское название шерсти, сформировавшееся на базе этимологического гнезда с корнем **rŭv-/rŭ-* 'рвать' В сербохорватском языке известно *rŭfe* мн ч 'пучки, клочья шерсти, волос (Iveković—Broz II, 363), П Скок включил в гнездо глагола

rŭti лексему в единственном числе — *rŭta* 'шерсть, кудри' (Skok III, 176) Форма множественного числа *rute* в диалектах (Риека) имеет также значение 'лохмотья, отрепья' (там же) Это значение сохраняется и у производного *rŭtina* (Бока, см Iveković—Broz II, 363) Уже корневой вокализм отглагольных имен *ruta*, *rutina*, почти нигде не сохранившийся в системе глагола, позволяет предполагать для этих образований праславянскую древность Некоторые сомнения в этом могли быть ранее вследствие распространения *ruta* лишь в южнославянских языках. ср., помимо сербохорватского *rŭta*, *rŭtina*, еще словен *rŭta* 'платок' (Pleteršnik, II, 446), болг *pyta* 'платок' (БТР), макед *pyтишта* мн 'одежда' Обстановка существенно меняется при знакомстве с материалами 5-го выпуска "Словаря русских говоров Среднего Урала" здесь зафиксировано *pytina* 'шерсть низкого качества, снятая с овцы весной' (Сл Сред Урала V, 95) При отсутствии в глагольной системе вокализма *u*, позднее параллельное образование имен *ruta*, *rutina* в южнославянских языках и русском невозможно Следовательно, эти имена являются продолжениями праславянских лексем, возникших на базе гнезда **rŭv-/*ru-* 'рвать' как словообразовательные варианты названия овечьей шерсти **gŭlo*

На фоне рассмотренного выше рус урал *pytina* 'шерсть низкого качества', бесспорно принадлежащего к гнезду глагола **rŭvati*, другой русский диалектизм — подмоск *pytina* 'глубокое место в реке, озере' — выглядит этимологически двусмысленно Возможно, это действительно образование от глагола *pyтить* 'бросить', как объяснила происхождение этого слова В А Меркулова⁷, так что *pytina* 'шерсть' и *pytina* 'глубокое место в реке, озере' — омонимы Однако, учитывая словообразовательные связи рус *обрыв, ров*, следует признать, что и *pytina* 'глубокое место' может быть производным от **ryti* (родственного **rŭvati*) и, следовательно, генетически тождественным *pytina* 'шерсть'

* *pist(v)ati* (se), -*iti* (se)

В польских диалектах есть глагол *pistwić się* 'быть растрепанным, взъерошенным (о волосах)' (Włosy na głowie się *pistwiom* — Karłowicz IV, 112, см также Варшавский словарь IV, 210) Можно думать, что этот глагол генетически связан с чеш диал *pistvat, -át* 'резать, потрошить тупым ножом, напр рыбу' (Malina Mistř, 83) Отношение значений в паре чеш *pistvat* 'резать' — польск *pistwić się* 'быть растрепанным' сопоставимо со связью значений в группах *клочить* 'рвать, раздирать' — *всклощенные* волосы, *терзать* — *растерзанный* вид

Чеш диал *pistvat* является вариантом более распространенного *pitvati* 'потрошить забитого зверя, рыбу', которое имеет точные соответствия в других западнославянских языках словац *pitvat* 'вскрывать, анатомировать, потрошить (дичь, зверя)' (SSJ III, 75), в-луж *pitwać* 'копаться (о червях)', *pitwać so* 'заниматься (чем-либо)', н-луж *pitwás* 'рыться (о свиньях, червях, жуках)', *pitwaś se w pёsom* '(о людях) рыться, копошиться, медленно что-либо делать,

старательно работать, выполнять работу землекопа (например, копая, выпалывать пырей), заниматься мелочами' (Schuster-Šewc 14, 1070), польск диал *pitwać* 'резать неловко, с трудом тупым ножом, ножовкой, потрошить' (Варшавский словарь IV, 213), *rutwać* 'резать неловко, работать, делать что-либо медленно, копотливо, долбить' (Там же V, 454)

Общепринятой этимологии для этого глагола нет Брюкнер считал первичной структуру с корневым *у* и поэтому ввел рассматриваемый глагол в гнездо **pytati*, однако отметил наличие параллельных написаний с *у* и *і* уже в 1500 г (Bruckner 450) Старочешские памятники свидетельствуют о корневом *і* (Kott II, 562) Исходя из корня с *і*, Махек предложил две гипотезы образование глагола от *pitva* < **piktva*, родственного с лит *plėikti* 'готовить забитого зверя', и происхождение от корня *pei-* 'резать', представленного в имени *pila* (Machek² 452) Г Шустер-Шевц отверг сравнение с лит *plėikti* как ошибочное и развил вторую из гипотез Махека зап-слав **pitvati* возводится к и-е *(s)p(h)ěi- / *(s)p(h)ĩ-'заостренная палка', продолжениями которого являются и слав *pila*, 'и лит *spitūle*, *spitūlė* 'игла, булавка в пряжке', причем последнее, как содержащее расширение -*t-*, наиболее существенно для сравнения со слав **pitvati* (Schuster-Šewc 14, 1070, впрочем, автор допускает также первичность и корневого славянского *у* и исконный параллелизм индоевропейских вариантов корня с *ei* и *eu*, что представляется маловероятным). Для семантического обоснования принадлежности слав **pitvati* 'резать, потрошить' к гнезду и-е *(s)p(h)ěi- интересно предположение об образовании на базе этого гнезда также второй части (**spita*) латинского сложения *secespita* 'жертвенный нож' (Pokorny I, 982)

Приведенные в начале данного этюда глаголы польск диал *piścić się* 'быть растрепанным, взъерошенным (о волосах)' и чеш диал *pišťvat* 'резать, потрошить тупым ножом' отличаются от зап-слав **pitvati* наличием *s* перед *t* Вариантность *t st* известна в основах некоторых славянских глаголов ср **xvatati* **xvastati*, **xytati* **xystati*, хотя объяснения ее происхождения различны иногда предполагается вариантность суффиксов интенсивности (Machek² 15), чаще же — вариантность элементов производящих основ (SP I, 53) В **pitvati* **pišťvati* элемент *v* свидетельствует скорее об отыменном происхождении глагола — от имени с суф -*tva* (см выше гипотезу Махека) Поэтому можно думать, что *s* является рефлексом древнего расширения -*t-* (ср выше лит *spitūlė*) или *s* (менее вероятно), к которому позднее присоединился суф -*tva*

Интересное соответствие для чеш *pišťvat* 'резать, потрошить тупым ножом' и польск *piścić się* 'быть растрепанным, взъерошенным (о волосах)' обнаруживается в русских пермских говорах — это *напѣстаться* в следующем контексте Сэлой день тупой литофкой-то косила да и *напѣсталась* (Сл Сред Урала 2,177, то же см Филин 20,75) Составители словаря определили значение глагола как 'устать от работы', но контекст дает основание для его конкретизации 'устать, измучиться от косьбы' (= 'намахаться'), что и позволяет присоединить русский диалектизм к западнославянской группе В рус-

ском глаголе, однако, отсутствует элемент *v*. Учитывая большую регулярность глаголов на *-stati* (чем на *-stvati*, *-tvati*), следует, вероятно, считать русскую форму дальнейшим развитием основы **pistvati* в направлении сближения с интенсивными глаголами. Вместе с тем рус *напистаться* как соответствие польскому и чешскому глаголам свидетельствует о вероятности праславянской древности основ **pist(v)ati* / **pist(v)iti se* как вариантов основы **pitvati*

**posьkaly* (/ -l'ь)

Основанием для реконструкции праслав **posьkaly* / **posьkaľ* ь являются лексические материалы русского и словенского языков

В русском языке — это диал. ряз *наскаль* жр 'болезнь, массовое эпидемическое заболевание'. На основе сопоставления *наскаль* с рус *забайкал со́скать* 'скрутить (о болезни)', *со́скань* 'болезнь' мною было предложено объяснение *наскаль* как производного гнезда рус *скать* < праслав **sьkati* 'скручивать, сучить, свивать'. При учете акающего вокализма рязанских говоров, в ряз *наскаль* предполагалось префиксальное **po-*, так что для *наскаль* допускалось образование от глагола *поскаты*⁸. Суф. -ль должен восходить к **-l'ь*, поскольку имя женского рода

В словенском языке есть наречие *na poškâlji* 'вкривь, вкось, наискось'. Steza на *poškâlji* (Pleteršnik II, 180). Поскольку в словенском *š* перед *k* часто восходит к **s* (ср. *škala*, *škrebatl*), а значение 'кривой' выводимо из семантики 'крутить, вить' (ср. праслав **krivь* — от и-е **krei-* 'крутить, гнуть', см. ЭССЯ 12, 173), то можно предполагать, что словен *na poškâlji* является адвербиализированной падежной формой имени, образованного с помощью суф. -ль от глагола **posьkati* 'скрутить'. В словенском языке прямых продолжений глагола **sьkati*, кажется, нет, хотя родственный глагол *sukati* (*se*) широко употребляется, ср. также *sukljáti* 'завивать, вить', *sukljáti se* 'виться, клубиться' (Pleteršnik II, 600). Производным от имени с суф. -ль является, вероятно, глагол *poškáliti se* 'поскользнуться, соскользнуть' (Pleteršnik II, 180).

Возможность истолкования рус диал. *наскаль* и словен *na poškâlji* как имен с суф. -l'ь/-ль, производных от слав **posьkati*, означает и возможность праславянской древности если не обоих вариантных имен **posьkaly* / **posьkaľ* ь, то хотя бы имени **posьkaly* с *-l*-основой (при последующем преобразовании ее по диалектам в *-jo*-основу)

**piskati* II

С-хорв *piskáti* 'скользить, выскальзывать' (*piskati* kako riba po vodi) (RJA IX, 878) явно обособлено семантически от всех славянских продолжений праслав **piskati* звукоподражательного происхождения, которые имеют значения звукообозначений. Поэтому составители Словаря Югославянской Академии и охарактеризовали этот глагол как "темный". П. Скок в своем этимологическом словаре не обратил внимания на эту форму. Однако в словарной статье *piskati* 'пищать, свистеть, трубить' в число производных гнезда

праслав **piskati*/**piščati* Скок включил шток *pištiti* 'капать, выте-
 кать', *pisnuti* 'вытечь' с различными производными (Skok II, 664)
 Наличие для этих глаголов точных формальных и семантических
 соответствий в других славянских языках чеш клад *pištěti* 'струиться,
 сочиться из щелей', валаш *pišcat'*, лях *pišcet* то же, в луж
pišćec 'вытекает, струиться', чеш ганац *vepisknót* 'вытечь', позволило
 реконструировать праслав **piščati* II 'течь, струиться', **pisknqti* II
 'потечь' как группу, этимологически отличную от звукоподражательных
**piščati* I, **pisknqti* I и восходящую к и-е **pei(ə)*- 'изобиловать'
 (откуда, например, греч *πιδῶω* 'струиться', *πίδαξ* 'источник', *πίσα* 'влаж-
 ное место, луг', др-исл *fit* 'луг', лтш *pīsa*, *pīse* 'болото')⁹ Выше-
 упомянутое с-хорв *piskati* 'скользить, выскальзывать' должно быть,
 очевидно, отнесено к этой же группе, поскольку значение 'сколь-
 зить' (= 'плыть') выводимо из 'течь, струиться' Другое направ-
 ление развития исходного значения в структурно тождественной
 основе представлено, кажется, в словацк диал *piskat'* 'пачкать'
 (Kálal 467), *zapiskat'i sa* 'запачкаться'¹⁰ Таким образом, к праслав
 гнезду **piščati* II 'течь, струиться', **pisknqti* II 'потечь' может быть
 присоединено **piskati* II

**plojьma* | (-ьба)

С-хорв диал. *plōjba* 'большое количество дождевой воды на полу,
 потолке или другой поверхности, при худой кровле' (*koŕku*
je plōjbu učiñil dōš') истолковано в словаре П Скока
 (хотя и не очень уверенно "možda") как далматороманский реликт
 вульг-лат **plqvia* < лат *pluvia* 'дождь, дождевая вода' (Skok
 II, 687) Эта гипотеза, очевидно, имеет и семантические и формаль-
 ные основания, хотя упомянутые автором в той же словарной
 статье диалектные варианты названия плаща *plovijal*, *ploviō* (восходящие
 к лат прилагательному *pluvialis*) свидетельствуют о сохранении
 в однокоренных с **plōvia* заимствованных лексемах корневого *v*,
 тогда как для *plōjba*, при возведении его к **plqvia*, следует допустить
 преобразование

Представляется, однако, что есть основания и для другого ре-
 шения вопроса о происхождении с-хорв *plōjba* Речь идет о существо-
 вании белорусского диалектизма *плóйма* с обобщенным значением
 'множество' *плóйма дзяцей*¹¹, *плóйма л'асоў* (Сцяшкови́ч 375), *блoх*
плóйма (Бялькеви́ч 333), а также 'сборище людей'¹², 'орава' (Касьярови́ч
 244), 'дети, детвора' (Бялькеви́ч 333), известно это слово и западно-
 русским говорам ср брян *плóйма* 'много, много детей в семье'
 (Расторгуев 211), смол *плóйма* 'сборище' (Даль² III, 127) В западном
 Полесье зафиксировано произношение *плы́йма* при той же семантике —
 'уйма, тьма (о живых существах)' (*плы́йма вoвкы́в*, *плы́йма жу́кы́в*,
плы́йма дытэ́ў)¹³ В сопоставлении с представленными в том же
 диалекте *плыт*, *плóта* и *лыж*, *лóжу* произношение *плы́йма* свидетель-
 ствует об исконности формы **plojьma* Возможность выделения в
 этом слове суф -ьма и семантика множества (особенно живых су-
 ществ) позволили еще раньше ввести **plojьma* в этимологическое
 гнездо и-е **pel-* 'лить, течь, наполнять' и 'производить, рождать',

при этом в **plōjta* предполагается производное от основы с корнем в нулевой огласовке и расширением -i¹⁴ Из славянской лексики к этому гнезду принадлежат, например, **plynъ(jь)*, **plodъ*, **plemъ*, **plęgiti* 'плодить(ся), вырастать'¹⁵

Сравнение с-хорв *plōjba* 'большое количество дождевой воды' с белор *plōjma* 'множество (живых существ)' обнаруживает значительное структурное и семантическое сходство этих лексем, побуждающее к истолкованию с-хорв *plōjba* как родственного с блр *plōjma* образования от и-е **pel-* В семантическом плане следует отметить сохранение в значении сербохорватской лексемы — 'большое количество воды' — непосредственной связи с первичной семантикой и-е **pel-* — 'лить, течь' В структурном отношении с-хорв *plōjba* может быть параллельным с блр *plōjma* производным с суф -*ьba* Однако, учитывая редкость славянского суф -*ьta*, нельзя исключить и преобразование **plōjta* > *plōjьba* на сербохорватской почве вследствие продуктивности суф -*ьba*

Во всяком случае, соответствие с-хорв *plōjba* — блр *plōjma* оправдывает реконструкцию для праславянского языка основы **plōj-* с производным **plōjta* (и, возможно, **plōjьba*)

Примечания

*Предшествующие статьи этой серии см. *Этимология* 1971 — *Этимология* 1978 М., 1973—1980, *Этимология* 1980 — *Этимология* 1983 М., 1982—1985, *Этимология* 1985, М., 1988

¹ См. также *Трубачев О.Н.* О составе праславянского словаря (Проблемы и задачи) // *Славянское языкознание V Международный съезд славистов Доклады советской делегации* М., 1963, 184

² См. *Трубачев О.Н.* Ремесленная терминология в славянских языках (этимология и опыт групповой реконструкции) М., 1966, 250

³ *Варбот Ж.Ж.* Славянские этимологии // *ОЛА* 1975 М., 1977, 138—139

⁴ Она же. Определение значений и этимологизация "темных" редких слов из памятников письменности // *Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии Тезисы конференции* М., 1975 Вып. 2, 9

⁵ *Korešny F.* Jeszcze w sprawie polskiego *kieltać* // *JP* XLI, 1961, 1, 63—64

⁶ *Варбот Ж.Ж.* Этимологические заметки // *Балтославянские исследования* М., 1974, 39—42

⁷ *Меркулова В.А.* Заметки по русской этимологии // *ОЛА* 1972 М., 1974, 202—203

⁸ *Варбот Ж.Ж.* Паскаль Дызнуть *Водопеть* // *Русские диалекты Лингвогеографический аспект* М., 1987, 201—202

⁹ *Варбот Ж.Ж.* К реконструкции и этимологии некоторых праславянских глагольных основ и отглагольных имен IV // *Этимология* 1974 М., 1976, 36—39

¹⁰ *Matejčík J.* Slovník východonohradského nářečia Banská Bystrica, 1972 (роптапринт), 542

¹¹ Матэрыялы для слоўніка мінска-маладзечанскіх гаворак / Пад рэд. М.А. Жыдовіч Мінск Выд. БДУ імя У.І. Леніна, 1977, 87

¹² Матэрыялы для слоўніка мінска-маладзечанскіх гаворак / Под рэд. М.А. Жыдовіч Мінск Выд. БДУ імя У.І. Леніна, 1970, 105

¹³ *Климчук Ф.Д.* Специфическая лексика Дрогичинского Полесья // *Лексика Полесья* М., 1968, 57

¹⁴ *Варбот Ж.Ж.* Праславянская морфонология, словообразование и этимология М., 1984, 179—181

¹⁵ Там же, 180